



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

URDU

9676/05

Paper 5 Prose

October/November 2009

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Urdu**.
Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

جواب لکھنے سے پہلے مندرجہ ذیل ہدایات پڑھ لیں۔

- اگر آپ کو جواب لکھنے کی کاپی مہیا کی گئی ہے تو سرورق پر دی گئی ہدایات پر عمل کریں۔ اپنا نام، سینئر نمبر اور امیدوار کا نمبر ہر جوابی کاپی پر لکھیں۔
جوابی کاپی میں مہیا کی گئی جگہوں پر اپنا نام، سینئر نمبر اور امیدوار کا نمبر لکھیں۔
صفحات کے دونوں طرف گہرے نیلے یا کالے رنگ کے قلم سے جوابات لکھیں۔
اسٹپلر، پیپر کلپ، ہائی لائٹر، گوند یا کرکشن فلویئڈ استعمال نہ کریں۔
لغت (ڈکشنری) استعمال کرنے کی اجازت نہیں ہے۔

اس صفحے کی دوسری جانب دی گئی عبارت کا اردو میں ترجمہ کریں۔

امتحان کے آخر میں تمام جوابی کاپیوں کو ایک دوسرے کے ساتھ مضبوطی سے نتھی کر دیں۔
آب کا ہر جواب دی گئی حدود کے اندر ہونا چاہئے۔

اس پرچے میں ہر سوال کے مارکس بریکٹ میں دیئے گئے ہیں: []

This document consists of 2 printed pages.



Translate into **Urdu**.

The International Olympic Committee is trying to decide whether or not the game of chess should be included in the 2012 Olympic Games. But the game of chess is quite different from other sports. Some people argue that it is a sport, since it is a competition between two players following certain rules, which clearly define who the winner will be. In order to compete successfully, the players certainly need to be in good physical and mental shape to be able to concentrate for the entire game. Their playing ability and therefore success is clearly affected by having a cold or stress, for instance.

Others would define sport in purely physical terms, by how fit the different parts of the body are. This argument is based on the thinking and philosophy of the ancient Greeks and Romans and has influenced the way sport and physical education have developed in schools.

In reality the body and mind have an influence on one another and for a true sportsman, winning or losing is not that important. Losing a game encourages them to try harder in order to become a better player next time.

[40]